

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 56 (1959)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Etablissement d'apiculture

# J. & Ed. Bassin, Marchissy (Vd)

Téléphone 9 87 38 Appartement 9 87 67

Dépositaire :  
M. Ruckstuhl,  
Chambésy

Ruches D. B. & D. T. ordinaires et pastorales. 1er choix.  
Ruches pépinières, cadres, couss.-nourrisseurs, ruchettes d'élevage RUCKSTUHL, et autre matériel sur demande. Travail soigné. Bois 1er choix du Risoux.  
Prix courant franco.

Commandez à temps vos essaims  
auprès de

## APICOLTORI

Minusio, Tessin - Tél. 093 - 7 57 05

### APICULTEURS SUISSES

Vous le savez tous, que nouveau sang dans votre rucher est nouvelle VIE. Rien n'est meilleur pour combattre les maladies de vos abeilles que d'apporter à votre rucher « Un Sang Nouveau ». Demandez-nous la documentation sur les caractéristiques des diverses races d'abeilles connues comme étant des meilleures du monde.

Envoi contre deux coupons-réponse internationaux pour frais de port.

Etablissements **DAYER-JIMENEZ**, apiculteurs-éleveurs, La Barca de Vejer-Cadix (Espagne)

**A VENDRE.** Une douzaine de ruches DB bien peuplées avec reines caucasiennes. Quelques nucléi sur 4 et 5 cadres, avec reines caucasiennes. S'adresser à : **Marc Buscardet, Dardagny, Genève.**

**LA RUCHE RAYONNANTE.** Brochure No. 4 du centre d'études apicoles de Tunis par Robert LUTZ et L. H. Traitement des maladies apicoles. En vente : Prix 1 fr. 50, chez **Paul Leuba, Billodes 61, Le Locle. C.C.P. IVb 1899. Tél. 5 44 91.**



### Les abeilles ne piquent plus

Vareuse «**Hermetic**», ensemble couvrant tête, nuque, bras, mains et corps jusqu'à la ceinture (voile grillage de verre, gants cuir souple, lavables élastique à la taille)

Prix : Fr. 22.—

Supplément pour pantalon serré à la taille et aux chevilles, complétant parfaitement l'ensemble «**Hermetic**»

Fr. 7.—

Retour accepté dans les 8 jours en cas de non-convenance.

**OLLAGNON**  
ST-PAUL-EN-CORNILLON (Loire)  
FRANCE



### Rucher ambulant

démontable en pin de montagne. Sans concurrence en qualité et prix.

### R. Aeberhard

FABRIQUE DE RUCHERS  
Riggisberg (BE)

Tél. (031) 67 45 66

### GANTS POUR L'APICULTURE

Cuir souple (nappa). Fabr. suisse garantie 1re qualité. — Grande manchette toile et élastique. Indiquer tour de main en cm. sans le pouce. La paire Fr. 15.50, contre remboursement.

**Paul LEUBA, Billodes 61, Le Locle (Ntel).**

## Le problème du Nourrissement de printemps est depuis longtemps résolu

Depuis plus de 50 ans, beaucoup d'apiculteurs savent comment faire pour obtenir en peu de temps de fortes colonies, afin de profiter, au maximum de la première récolte.

Le problème du nourrissement est fort simple : Il suffit de poser sur deux listes, au-dessus du nid à couvain, les tablettes **Bien-Frutta**. C'est tout !

Pendant deux à trois semaines, les abeilles trouvent dans **BIEN-FRUTTA** tout ce qui est nécessaire pour renforcer la colonie.

ACKERMANN PAUL RUFF à Mümliswil nous écrivait il y a peu de temps : « J'utilise Bien-Frutta depuis 5 ans avec beaucoup de succès. Voulez-vous savoir comment je nourris ?

Dès la première sortie des abeilles, je resserre les colonies, tous les rayons non occupés sont enlevés. Chaque ruche reçoit 3 kg. de Bien-Frutta. Grâce à ce stimulant, les colonies prennent vie. Depuis 5 ans que je procède de cette manière, j'ai de fortes ruches, pas de pillage ! Mes abeilles hivernent très bien, la mortalité est faible, car elles restent saines. »

### LES GRANDS AVANTAGES DE BIEN-FRUTTA

Il a fait ses preuves ! En 1913 déjà, à l'Exposition apicole d'Olten, il a obtenu le premier prix qui consacrait ses qualités.

Depuis plus de 50 ans, **BIEN-FRUTTA** est fabriqué selon une vieille formule éprouvée. De nombreux apiculteurs possédant 60 colonies et plus, utilisent **BIEN-FRUTTA**, cela depuis 20 ans.

Il ne provoque pas de fièvre d'essaimage. Il est indemne de germes de maladies ; aucun danger de noséma, pas de pillage, pas de dérangement dans les colonies et aucune perte de chaleur. Avec lui, pas besoin de nourriture liquide dans la ruche ; ni assiette, ni boîte, ni récipient d'aucune sorte et pas de nourrissement en plein air. Rien n'est plus simple : il suffit de placer la tablette sur deux listes, au-dessus du couvain ! Et c'est tout... **BIEN-FRUTTA** résout également le problème du nourrissement des ruches éloignées.

**NOUS VOUS RECOMMANDONS** de passer commande immédiatement afin que vous puissiez vous rendre compte, dans les prochaines semaines, du développement réjouissant de vos colonies.



Gesetzlich geschützt

Maison spécialisée pour la nourriture **UNIVERSAL**

# **BIEN FRUTTA**

H. HOTZ's ERBEN, Dietikon ZH Tél. (051) 91 91 14

---

Envoyez-moi ..... kg. **BIEN-FRUTTA** à Fr. 2.95 le kg.

---

Envoyez-moi un échantillon gratuit ainsi que les instructions No 2 aux apiculteurs. (Biffer ce qui ne convient pas.)

NOM : ..... Prénom : .....

Rue : ..... Localité : .....

(Prière d'écrire lisiblement pour éviter les erreurs.)

## Bon pour 1 kg. VITALIS-candi albuminé Fr. 2.90

Envoyez aujourd'hui encore ce coupon muni de votre adresse à la Maison : **Les fils de R. MEIER, Künten, Arg.**, et vous recevrez pour une commande d'au moins quatre paquets VITALIS, un paquet supplémentaire gratis à Fr. 2.90. (Offre unique et exceptionnelle.)

COMMANDE : . . . . . kg. VITALIS en paquets de 1 kg.  
(1 VITALIS gratis). A partir de 20 paquets : Fr. 2.80 le kg.

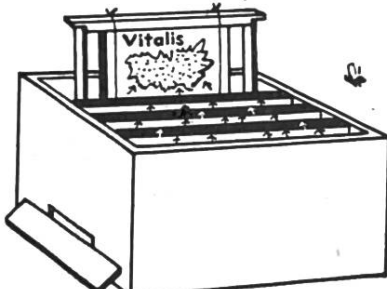
**Garantie.** Si VITALIS ne vous donne pas entière satisfaction, nous reprenons la marchandise (les paquets entamés aussi), au prix coûtant.

### FAITES UN ESSAI avec VITALIS-candi albuminé, cela en vaut la peine

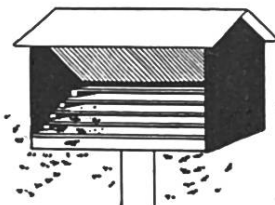
#### Emploi simple.



A placer directement sur les rayons ou sur les planchettes



ou dans un cadre vide.



Appareil automatique pour Salixan Fr. 19.50

Si vous voulez profiter de la première récolte de fleurs ou de celle d'été, il est indispensable que vous ayez de fortes ruches bien pourvues en butineuses. Vous n'atteindrez ce but que si vos colonies ont à disposition, pour se nourrir, le véritable candi albuminé.

Vous pouvez nourrir à l'aide de VITALIS, candi albuminé, à partir du 1er mars. Les abeilles auront à disposition dans la ruche le meilleur aliment pour l'élevage du couvain, longtemps avant qu'elles ne trouvent du pollen à l'extérieur, sur les chatons et les fleurs. Par mauvais temps également, en mars et avril, les colonies disposeront toujours d'un aliment approprié pour assurer la vie normale de la ruche. L'emploi de Vitalis est simple, l'emballage étant spécialement adapté pour le nourrissage. Pas de pillage, aucun dérangement, pas de dysenterie. Possibilité de nourrir à petites doses, très tôt au printemps, pour stimuler et à fortes doses, en fin de saison, pour compléter les provisions.

VITALIS est moins dur que le candi ordinaire parce qu'il contient du blanc d'œuf, facilement assimilable. Pour vous permettre une expérience concluante, nous vous offrons donc un paquet Vitalis gratis à Fr. 2.90 pour toute commande de quatre paquets.

Prix : 1 paquet de 1 kg. Vitalis Fr. 2.90  
A partir de 20 paquets Fr. 2.80

#### Un succédané du pollen qui vaut le pollen naturel

En mars, les abeilles ne trouvent pas suffisamment de pollen dans la nature. Vous économiserez sensiblement le candi albuminé Vitalis si vous utilisez simultanément, à l'extérieur des ruches

#### SALIXAN, le complément de pollen

SALIXAN est d'un emploi facile. Il suffit de le verser dans un carton de cire ULTRA et de placer ce dernier près du rucher.

On compte de 1/2 à 1 kg. de SALIXAN par colonie, suivant le besoin de pollen.  
Prix par kg. Fr. 2.70, dans paquets de 2, 4 1/2, 9 et 14 kg. A partir de 14 kg., le prix est réduit à Fr. 2.60.

Cire ULTRA  
Etablissement d'Apiculture

*Bienen*  
**Meier**  
Les fils de R. Meier

Künten AG.  
Téléphone 056/33333  
Gare BDB Bremgarten